# 以 Rasonic 樂信牌

RVC-J148B

塵袋吸塵機 Bagged Vacuum Cleaner



僅供家庭使用 For household use only

# 使用說明書 OPERATION MANUAL

- 在使用本產品前,請仔細閱讀本說明書。閱讀後小心收藏,以備日後查閱。
  Please read the operation manual carefully before using. Keep it in a safe place for future reference.
- ◆ 本說明書中的圖示可能有與實物不同的地方,僅供參考。

  The images in the operation manual may not match with the real object and are for reference only.

# 目錄

- 1. 安全注意事項
- 2. 保養、清潔及儲存
- 3. 首次使用
- 4. 產品規格
- 5. 產品結構
- 6. 配件說明
- 7. 使用方法
- 8. 故障排除
- 9. 特別聲明
- 10. 售後服務

# 1. 安全注意事項

使用本產品時,必須遵守下列安全預防措施:

下圖表示由於錯誤操作而引起不同程度的危險等級。



**警告:**此標誌表示可能造成傷亡。



注意:此標誌表示可能造成傷害或機件故障。

以下不同標誌區分各種必須遵守的指示。











此標誌表示禁止。





此標誌表示必須遵守。

# ♠ 警告



在連接電源之前,請確保當地電壓與本產 品所標示的額定電壓相符。



本產品屬於高耗電量電器,請使獨立電源插座,不應與其他電器共用一個電源插座。



切勿使用本產品吸除以下物體,否則會引 起堵塞或重要部件的損壞:

- 易燃物質、高溫物質或易燃液體(如 煙蒂、熱灰餘燼及汽油等)
- 尖銳或金屬物件(如針、玻璃碎及牙 籤等)
- 超細物質(如石灰、水泥、碳粉或石膏粉等)
- 大型物件
- 水、各種液體或潮濕表面(如濕毛毯等)
- 化學物質(如清潔劑等)



使用時,必須遠離以下地方,否則可能造成 危險:

- 易燃物、噴霧劑及煙劑等周圍
- 熱源(如散熱器)、火源或直接受陽光 照射的地方
- 水源
- 大量熱氣、蒸氣或潮濕的地方



切勿使用有殘缺或鬆動的插座。使用前,確 保電源插頭已充分乾燥及插到底。



| 手濕時切勿接觸、插入或拔除電源插頭,否 | 則可構成觸電的危險。



切勿將本產品、電源線或插頭浸入水中,或 被水濺濕,以免造成觸電及火災的危險。



為防止危險,請按照此說明書建議方法使用,切勿在室外使用或用作吸塵以外的其他 用途。



此吸塵機只供家庭使用或類似環境使用, 如商場內部、辦事處和其他工作環境的員 工廚房區域;旅館、汽車旅館和其他住宿類 型的環境。



切勿讓小孩單獨使用吸塵機或把其當作玩 具。請將吸塵機及其電源線放在小孩不能接 觸的地方。切勿讓小孩擔任清潔及保養的工 作。



此吸塵機並不是為體質、感覺或智力有障 礙人士或缺乏經驗或相關知識的人士(包括 小孩)使用,除非他們曾經接受負責安全人 士的監督或指示。



經常檢查吸塵機及其電源線,如發現損壞, 為避免危險,應立即停止使用,並聯絡信興 電器服務中心有限公司進行檢查及維修。切 勿擅自改裝吸塵機或使用非原裝生產商提供 的零件修理吸塵機,否則可能造成危險及維 修保養將無效。

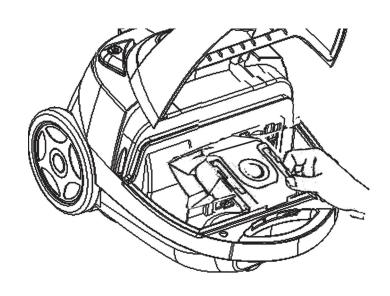
注意			
	當本產品通電或開啟後,切勿將毛髮、寬鬆的衣物、手指或身體任何部份(特別是口、 耳及眼)靠近本產品的軟管、伸縮管或配件 的吸風口或活動機件,以免造成傷害。		切勿讓電源線接觸發熱的表面;或在鋒利的 邊緣及尖角拉扯;或用門夾住電源線,以免 造成電源線損壞。
	切勿強行彎曲或踩踏軟管。移動本產品時, 切勿拉扯軟管,應使用主機上的提手。如發 現軟管損壞,請立即停止使用。	•	請確保吸塵機的吸氣口及排氣口空氣流通, 如有阻塞,應立即清理,避免吸力減低或摩 達過熱。
•	使用回轉功能收回電源線時,請用手握穩 插頭,以免因電源插頭隨意擺動時被擊中 而受傷。		請小心使用電源線,不可在電源線上放重物、夾住、改裝、用力拉扯或扭曲電源線。
	切勿在沒有裝置過濾網及集塵袋的情況下 使用本產品,以免因使用不當而造成損壞。	0	在清潔本產品、安裝或拆卸喉管及配件前,請確保電源插頭已從插座拔掉。
•	使用後,必須拔出插頭,以免造成漏電。	0=0	在插入或拔除插頭時,應用手握穩插頭本身,不要抓住電源線。
	在通電期間,用戶切勿離開本產品。	0	於梯級上使用本產品時,請加倍小心。

# 2. 保養、清潔及儲存

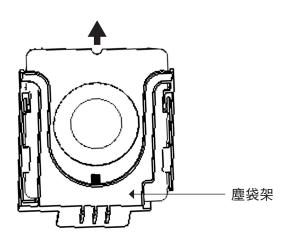
清理塵袋、過濾網或主機前,請確保插頭已從電源插座拔出。建議用戶定期清理集塵袋及過濾網,否則如 集塵袋太滿或過濾網積聚太多灰塵,可能會減弱吸塵機的吸力。

#### 清理及更換集塵袋(布袋或紙袋)

- ※ 如果沒有安裝集塵袋或安裝沒有到位,主機前蓋則不能關上。
- ※ 此產品只可配用原裝集塵布袋及RVC-J14PB集塵紙袋。
- 1. 當塵滿指示器變成紅色時,請關掉吸塵機並拔出電源插頭,按下前蓋的開關鍵將主機前蓋打開,向上 拔出塵袋架以取出集塵袋。



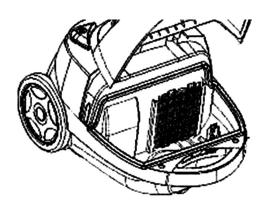
- 2. 清理集塵布袋 將集塵袋底部的袋夾往一邊滑出並保管好袋夾, 打開集塵袋及倒掉袋中的灰塵。將袋夾安裝回原處並確保集塵袋已完全密封。
  - ※ 集塵布袋可以用水清洗。清洗後,必須待其完全乾透才可再次使用。
- 3. 更換集塵紙袋 將已滿的集塵紙袋從塵袋座拉出,再安裝新的集塵紙袋。



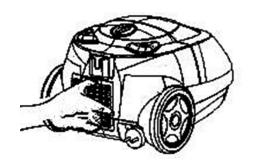
4. 清理後,將裝有集塵袋的塵袋架裝回原位,再關上主機前蓋直至聽到"喀噠"一聲。

#### 清潔過濾網

1. 取出進風過濾網(參閱下圖) - 取出集塵袋後,將進風過濾網沿著濾網架向上拉出。



2. 取出出風過濾網(參閱下圖) — 輕按出風過濾網架的提手將出風過濾網架向後拉出。然後,將出風過濾網取出。



- 清潔過濾網 只可使用清水沖洗過濾網,不可使用肥皂或其他清潔劑,否則會損壞過濾網。清洗後, 讓過濾網自然風乾。切勿用熱力烘乾過濾網,避免造成變形。
- 4. 必須待過濾網完全乾透後,才裝回原位。再次使用吸塵機前,必須裝回所有過濾網。

#### 清潔主機

- 1. 可用濕軟布清潔主機,然後擦乾。
- 2. 切勿使用百潔布或其他硬物質的潔具清潔。
- 3. 切勿使用有毒或含有腐蝕性的清潔劑進行清潔。

## 儲存

- 1. 儲存前,請將電源插頭拔除,並把電源線收回主機內。
- 2. 儲存時,切勿壓住電源線或將電源線纏繞在產品四周,以免造成電源線損壞。
- 3. 必須待吸塵機完全冷卻後,才可放進紙盒內收藏,並須儲存在陰涼及乾燥的環境中。

# 3. 首次使用

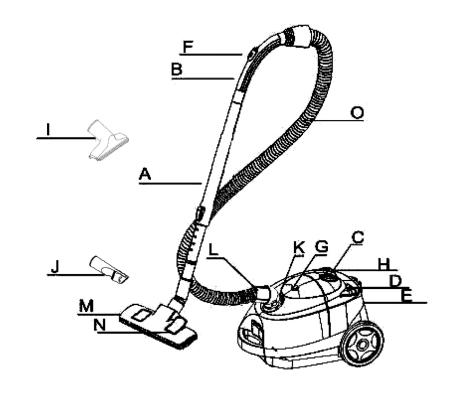
- 把本產品的包裝物料全部清除。如本產品的外殼上附有包裝袋,請將包裝袋除去後才可使用。切勿讓 小孩玩弄包裝袋,否則可能會引致窒息及危險。
- 2. 徹底檢查本產品及配件有否損壞及裂痕。如有損壞,請勿安裝或使用本產品。

# 4. 產品規格

型號	RVC-J148B	
額定電壓	220-240伏特~ 50-60赫茲	
額定功率	1,400瓦	
集塵袋容量	1升	
產品尺寸(闊×深×高)	250 x 330 x 180毫米	
淨重	約4.1公斤	

# 5. 產品結構

- A. 金屬伸縮管
- B. 手柄
- C. 吸力調節旋鈕
- D. 開關鍵
- E. 排氣口
- F. 手動吸力調節口
- G. 塵滿指示器
- H. 收線鍵
- 1. 迷你吸嘴
- J. 縫隙吸嘴連毛刷
- K. 軟管插座
- L. 軟管連接頭
- M. 地板吸扒
- N. 毛刷伸縮按鍵
- 0. 軟管



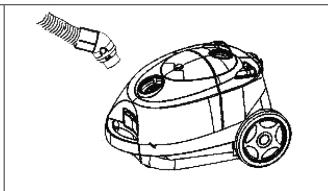
# 6. 配件說明

(注意:安裝或拆卸任何配件前,請將電源插頭從插座拔出。)

#### 安裝軟管至吸塵機

把軟管連接頭插入主機上的軟管插座,直至聽到"喀 噠"聲表示已鎖緊。

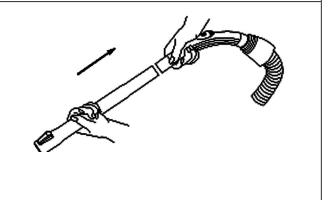
拆卸軟管時,請先按下軟管連接頭的按鍵,然後從 軟管插座拔出即可。



#### 連接伸縮管及手柄

將伸縮管管口較大的一端插入手柄管口。如要拆卸伸縮管,應用手握緊伸縮管及手柄,然後拔出伸縮 管即可。

將伸縮管上的推鍵向下推,然後把伸縮管的末端拉 出至所需長度。當延伸伸縮管時,請與面部保持一 定距離,以免受傷。

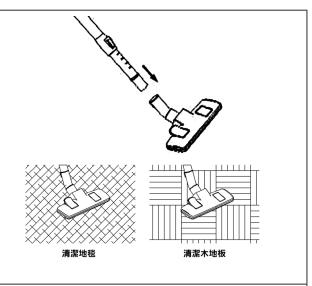


## 連接伸縮管及地板吸扒

可將伸縮管末端插入地板吸扒的管口。如有需要, 可將地板吸扒掛勾在主機背部的凹槽上。

如清潔地毯,可按下地板吸扒上的**——**鍵將吸 扒的毛刷收起。如清潔地板,可按下地板吸扒上的 **————**鍵將吸扒的毛刷推出。

如要拆卸地板吸扒,應用手握緊地板吸扒管口及伸縮管末端,然後拔出伸縮管即可。



#### 縫隙吸嘴連毛刷

可將縫隙吸嘴連接至伸縮管的管口上。

用途:適用於清理牆角、樓梯及傢俱縫隙等地方。



# 迷你吸嘴

可將洣你吸嘴連接至伸縮管的管口上。

用途: 適用於清理傢俱、窗簾、相框及書架等地方。

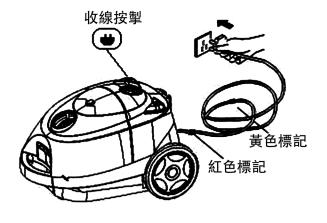


# 7. 使用方法

- 使用前,請確保所需配件已安裝妥當及吸力調 節旋鈕在 "Min" 的位置。
- 小心拉出電源線至適當的長度,並將插頭連接至電源插座。(注意:電源線上的黃色標記為最適中的使用長度。切勿過分拉扯並超過紅色標記。)
- 3. 接上電源後,按下吸塵機主機上的開關鍵"①"開啟電源。將吸力調節旋鈕轉向"Max"的方向可調校較大的吸力,或向"Min"的方向調校可減低吸力。用戶亦可利用手柄上的手動吸力調節口調整吸力。向下推使吸力調節口打開,調節口越大,吸力越低,反之亦然。

※建議:低吸力-清潔精緻的物件,如窗簾或布料等。中吸力-清潔地毯或傢俱等。 強吸力-清潔地磚或木地板等。

- 使用後,按下主機上的開關鍵"●"以關閉電源。用手握緊電源插頭,再按下收線鍵,電源線會自動回轉至主機內。
- ※ 在剛啟動時,吸塵機的摩打起動時可能會發出較尖銳的聲音,這是 正常的並會在吸塵機開動一段時間後逐漸消失。
- ※ 如電源線不能完全回轉,請把電源線拉出少許,然後再按下收線鍵。





# 8. 故障排除

問題	檢查要點	處理方法
接通電源及按下開關鍵後,產品不運作。	電源插頭沒有插緊。	檢查電源插頭 <sup>,</sup> 並再次插緊在電 源插座上。
產品吸力逐漸減弱。	手動吸力調節口打開了。	將手動吸力調節口關上。
	有雜物阻塞地板吸扒、軟管或配 件。	清除堵塞物,並保持通風口暢通。
	過濾網安裝不良或被灰塵阻塞。	重新安裝過濾網、清潔過濾網或 更換新過濾網。
使用中,產品突然停止操作。	有雜物阻塞吸扒、軟管或配件。	清除堵塞物,並保持通風口暢通。
主機前蓋不能關上。	未有安裝集塵袋或集塵袋安裝不 良。	重新安裝集塵袋。

如按照以上處理方法仍未能回復正常,請立即停止使用,並聯絡信興電器服務中心有限公司進行檢查及維 修。

# 9. 特別聲明

- 1. 本資料上所有內容經過核對,如有任何印刷及內容上的誤解,本公司將保留解釋權。
- 2. 本產品若有技術改進,會編進新版說明書中,恕不另行通知;產品外觀、顏色如有改動,則以製造商 資料為準。
- 3. 如本資料之中英文版本有差異時,應以中文版為準。
- 4. 使用說明書的電子副本可以通過電子郵件發送致客戶,如有需要,可致電信興電工工程有限公司: 2861 2767。

# 10. 售後服務

- 1. 由購買收據日期起之一年保修期內,經信興電器服務中心有限公司之服務人員證實產品故障屬於正常使用之情況下發生者,本公司將提供免費維修或更換零件服務。經更換之任何損壞零件,將歸屬本公司所有。保修範圍不包括修理或更換產品之損耗性零件等。
- 2. 用戶必須於維修時出示購買收據/換購收據及蓋有銷售點/換購中心印章的產品保修記錄卡。如有任何疑問,請致電信興電器服務中心有限公司熱線: 2406 5666查詢。

Thank you for choosing Rasonic Bagged Vacuum Cleaner. Please read the operation manual carefully before use and keep it for your future reference.

# **Table of Contents**

- 1. Important Safeguards
- 2. Maintenance, Cleaning and Storage
- 3. First Use
- 4. Product Specifications
- 5. Product Descriptions
- 6. Accessories Descriptions
- 7. Operation Instructions
- 8. Troubleshooting
- 9. Special Avowal
- 10. After Sales Service

## 1. Important Safeguards

When using the vacuum cleaner, please follow the below safety precautions:

The following chart indicates the degree of damage caused by wrong operation.



**WARNING:** Indicates hazards that may cause death or serious injury.



**CAUTION:** Indicates hazards that may cause human injuries or property damages.

The following symbols can distinguish the instruction types that need to be strictly followed.











These symbols mean prohibition.



These symbols mean requirement that must be followed.

aerosols

# **WARNING**



Before connecting to power, please make sure the local voltage is the same as the rated voltage labeled on the appliance.



This is a high power consumption appliance, please use an individual power socket when in use, never use with other appliance in the same socket.



Never use the appliance to vacuum below materials, otherwise it will cause blockage or damage on major parts.



To avoid danger, never use the appliance near the environment below:

Flammable materials, sprays and

Heat source (e.g. radiator), fire or

- Flammable materials, hot materials or combustible liquids (e.g. cigarettes, burning ashes and gasoline etc.)
- Sharp or metal objects (e.g.
- needles, broken glass and toothpicks etc.)
- Fine powder (e.g. lime, cement, toner or gypsum powder etc.)
- Large objects
- Water, any liquid or wet surface (e.g. wet carpet)
- Chemical substance (e.g. cleaning detergent)



Water Massive hot air, steam or humid area

expose under direct sunlight



Never use deficient or loosen power socket. Before use, make sure the plug is dry and inserted firmly.



To avoid electric shock, never touch, plug or unplug the appliance with wet hands.

	<u> </u>			
	Never immerse the appliance, power cord or plug into water or let them wet, it is to avoid electric shock and fire.	0	To avoid danger, use the appliance only as described in this manual. Outdoor use or other applications are not allowed.	
0	The appliance is intended to be used in household or similar applications such as staff kitchen in shops, office and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments.		Never allow children to operate the appliance alone or play as toy. Please put the appliance and its power cord in a place not reachable by children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.	
•	The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.		Always check the condition of appliance and its power cord, to avoid hazards, please stop using immediately if any damage is found. Please contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and repairing. Do not attempt to modify the appliance by yourself or repair with any parts that are unauthorized, otherwise it may cause hazards and the warranty becomes invalid.	
	After the appliance is connected to power or switched on, keep the hose, extension tube, suction inlets or moving parts away from your hair, loose clothing, fingers or any parts of your body (especially mouth, ears and eyes), it is to avoid injury.		Do not let the power cord contact with hot surface or pull it around sharp corners and edges, or close door on the power cord. It is to avoid damage on the power cord.	
	Do not bend or step on the hose. Do not carry the appliance by holding the hose, you should hold the handle on the main body. If any damage on the hose is found, please stop operating the appliance immediately.	•	Always keep the suction inlets and exhaust outlets free of blockage. If there is any blockage, please remove them immediately. Otherwise it will cause loss of suction power or motor overheat.	
•	When rewind the power cord, please grasp the plug by hand tightly to avoid the plug whipping and cause injury.		Great care is necessary when using the power cord. Do not put heavy objects on the power cord. Never clip, modify, stretch or twist the power cord.	

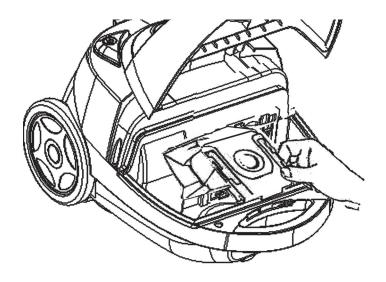
	<u></u> CAUTION			
	Never use the appliance when filters and dust bag are not in place, it is to avoid damage due to improper use.		Remove the plug from socket before cleaning appliance, installing or removing the hose and accessories.	
•	Make sure to remove the plug after use to avoid electric leakage.	<b>8</b> = <b>C</b> ,	Always hold the plug tightly with hands when insert or remove the plug. Do not grasp the power cord.	
	Do not leave the appliance unattended while it is connected to power.	•	Please take extra care when operate the appliance on stairs.	

# 2. Maintenance, Cleaning and Storage

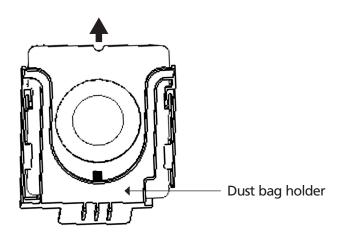
Before cleaning the dust bag, filters or main body, please make sure the plug is removed from power socket. It is suggested to clean the dust bag and filter regularly, otherwise the suction power would be weakened when the dust bag is too full or the filter gets too dirty.

# Clean up and replace the dust bag (cloth or paper bag)

- If dust bag is not installed or installed improperly, the front cover on the main body cannot be closed.
- Only the original cloth dust bag and RVC-J14PB paper dust bag can be used with the vacuum cleaner.
- 1. When the dust-full indicator turns red, please switch off and unplug the vacuum cleaner. Press the front cover button to open the cover, then lift up the dust bag holder to take out the dust bag.



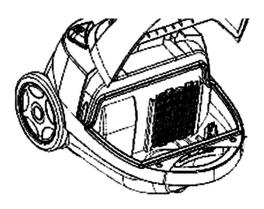
- 2. Clean up the cloth dust bag Remove the clip at the bag bottom by sliding towards one side and keep the clip well, open the dust bag and remove the dust. Zip the dust bag with the clip and make sure the dust bag is sealed entirely.
  - The cloth dust bag is washable with water, but it must be dried completely before use again.
- 3. Replace the paper dust bag Pull out the full paper dust bag from the dust bag holder, then replace with a new one.



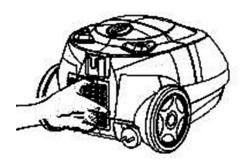
4. After cleaned, insert the dust bag holder with dust bag back in place, then close the front cover until a "click" sound is heard.

#### Clean the filter

1. Remove the air inlet filter (shown in picture below) – take out the dust bag, remove the air inlet filter by sliding up along its frame.



2. Take out the air outlet filter (shown in picture below) – press the handle slightly on the air outlet filter frame and pull out. Then, take out the air outlet filter.



- 3. Clean the filters Only rinse the filters with water, never clean with soap or other detergent, it would destroy the filters. After clean, let the filters dry naturally. Do not dry it by heat as it will distort the filters.
- 4. The filters must be dried thoroughly before installing back. Make sure to put back the filters to the original position before use the vacuum cleaner again.

# Clean the main body

- 1. Clean the vacuum cleaner surface by a damp cloth, then rub it dry.
- 2. Never clean the appliance with scouring pad or other hard cleaning tools.
- 3. Never use poisonous or corrosive detergent to clean.

# **Storage**

- 1. Before storage, please unplug the vacuum cleaner and rewind the power cord back to its main body.
- 2. When store, never clip or wrap the power cord around the appliance to avoid the power cord deterioration.
- 3. The vacuum cleaner must be cooled down before storing in a box. Store it in a cool and dry place.

#### 3. First Use

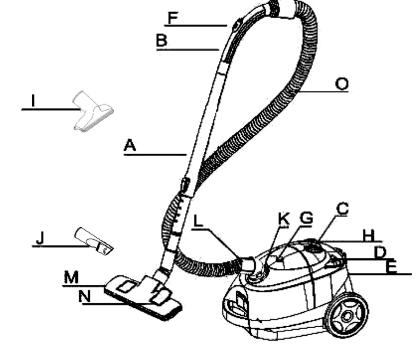
- 1. Remove all the packing materials from the appliance. If there is plastic bag wrapping the appliance, remove it before use. Never allow children to play with the plastic bags, it may cause suffocation and dangers.
- 2. Check thoroughly if there is any damage on the appliance and accessories. If any damage is found, do not install or operate the appliance.

# 4. Product Specifications

Model	RVC-J148B	
Rated Voltage	220-240V~ 50-60Hz	
Rated Power	1,400 W	
Dust Bag Capacity	1 L	
Product Dimension (W x D x H)	250 x 330 x 180 mm	
Net Weight	Approx. 4.1kg	

# 5. Product Descriptions

- A. Metallic extension tube
- B. Handle
- C. Suction power regulator
- D. Power button
- E. Exhaust outlet
- F. Manual air valve
- G. Dust-full indicator
- H. Cord rewind button
- I. Small nozzle
- J. Crevice nozzle with brush
- K. Hose connection port
- L. Hose connector
- M. Floor nozzle
- N. Pedal button for brush control
- O. Hose



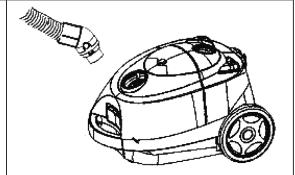
# 6. Accessories Descriptions

(CAUTION: Unplug the appliance before installing or detaching any accessories.)

#### Attach the hose to the main body

Insert the hose connector into the hose connection port of the main body until a" click" sound is heard which means it is locked tightly.

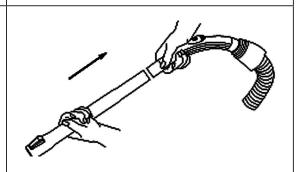
When detach the hose, press the button on the hose connector and pull it out from the hose connection port.



#### Attach the extension tube to the handle

Insert the large opening of extension tube into the handle. When detach, grasp the extension tube and handle, then pull out the extension tube.

Push the button on the extension tube and extend the lower tube to desired length. Please keep the extension tube away from your face when extending the tube to avoid injury.

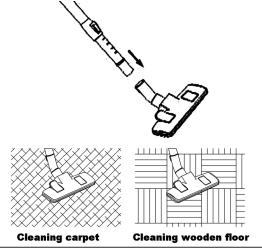


#### Attach the extension tube to the floor nozzle

Insert the end opening of the extension tube to the floor nozzle. If needed, you may hook the floor brush at the back of the main body.

When cleaning carpets, press the pedal on the floor nozzle to hide the brush. When cleaning floor, press the pedal on the floor nozzle to extend the brush.

To detach, grasp the floor nozzle and the end of extension tube, then pull the extension tube out.



#### Crevice nozzle with brush

Attach the crevice nozzle to the end opening of extension tube.

Function: For cleaning corners, stairs and furniture gaps etc.



#### Small nozzle

Attach the small nozzle to the end opening of the extension tube.

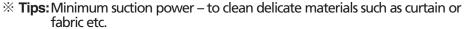
Function: For cleaning furniture, curtains, photo frame and bookshelf etc.



# 7. Operation Instructions

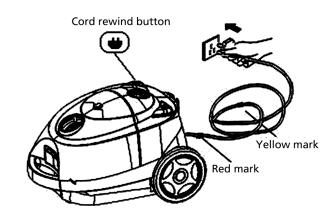
- Before use, make sure all the necessary accessories are attached properly and the suction power regulator is at the "Min" position.
- Carefully pull out the power cord to suitable length. Insert the plug to the power socket. (Note: The yellow mark indicates the ideal cord length for usage. Never pull over the red mark on the power cord.)
- 3. After connected to power, press the power button "①" on the main body to switch on the vacuum cleaner. Turn the suction power regulator towards "Max" position to increase the suction power, or turn towards "Min" to reduce the suction power. In

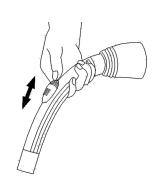
another way, user can adjust the suction power by using the manual air valve on the handle. Open the manual air valve by pushing it down. The wider it is opened, the less the suction power and vice versa.



Medium suction power – to clean carpet or furniture etc. Maximum suction power – to clean tile or wooden floor.

- 4. After use, press the power button "①" on the main body to switch off the vacuum cleaner. Grasp the plug tightly and then press the cord rewind button, the cord will auto rewind to the main body.
- There may be a "whistling" sound at start when the motor is activated, this is normal and the sound will go away after a time.
- If the power cord cannot be fully rewound, pull out the cord a little bit and press the cord rewind button again.





# 8. Troubleshooting

Problem	Check Point	Solutions
The appliance does not work after connected to power and pressed the power button.	The plug is loosened.	Check the plug and re-insert tightly to the power socket.
The suction power becomes weaker.	The manual air valve is opened.	Close the manual air valve.
	There is blockage inside the floor brush, hose or accessories.	Remove the blockage and always keep the openings free of blockage.
	The filters are installed improperly or blocked by dust.	Re-install the filters properly; clean the filters or replace with new filters.
The appliance stops operating during use.	There is blockage in the floor brush, hose or accessories.	Remove the blockage and always keep the openings free of blockage.
The front cover of main body cannot be closed.	There is no dust bag in the vacuum cleaner or it is installed improperly.	Re-install the dust bag.

If the appliance still does not work with the solutions above, please stop using immediately and contact Shun Hing Electric Service Centre Limited for checking and maintenance.

# 9. Special Avowal

- The content in the operation manual has been checked. Our company reserves the hermeneutic power to any printing errors or misunderstanding on the content.
- If there are technical improvements on the appliance, the operation manual will be updated in 2. new version without prior notice. The product appearance and specification are subject to the manufacturer information.
- In case there is any inconsistency or conflict between the English versions and Chinese versions of 3. the terms, the Chinese versions shall prevail.
- The e-copy of user manual can be sent by email on requested. For enquiries, please call Shun Hing 4. Electric Works & Engineering Co., Ltd. hotline at 2861 2767.

## 10. After Sales Service

- For any defect, in the judgement of technician from Shun Hing Electric Service Center Limited, caused under normal use, our company is responsible for repairing or replacing parts of the said electrical appliance free of charge within one year guarantee period commencing from the date of purchase. Any defect part which has been replaced shall become our property. Guarantee service does not cover the repair or replacement of consumable parts etc.
- User must present the official invoice/redemption voucher and the product warranty card with the chop from sales point/redemption center for maintenance. For enquiries, please call Shun Hing Electric Service Center Limited hotline at 2406 5666.

# 備忘錄

# 備忘錄



# 以 Rasonic 樂信牌

## 信興電工工程有限公司

#### SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.

辦公室:香港九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心9樓

電話: 2861 2767 圖文傳真: 2865 6706

網址: http://www.rasonic.com 電郵: shew@shunhinggroup.com

Office: 9/F, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsimshatsui East, Kowloon, H.K.

Tel: 2861 2767 Fax: 2865 6706

保養及維修 Maintenance and Repair Service:

## 信興電器服務中心有限公司

#### SHUN HING ELECTRIC SERVICE CENTRE LTD.

香港新界葵涌勝耀街2號信興中心11樓

電話: 2406 5666 圖文傳真: 2408 0316

網址:http://www.shesc.com/zh

11/F, Shun Hing Centre, 2 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T. H.K. Tel: 2406 5666 Fax: 2408 0316

Website: http://www.shesc.com/en

#### 客戶服務中心

香港新界葵涌勝耀街2號信興中心1樓 九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心B座9樓 香港天后琉璃街7號柏景中心22樓 澳門慕拉士大馬路193-199號南嶺工業大廈5樓I座

Customer Service Centre

1/F, Shun Hing Centre, 2 Shing Yiu Street, Kwai Chung, N.T.9/F, Block B, Peninsula Centre, 67 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon22/F, Parkview Centre, 7 Lau Li Street, Tin Hau, Hong KongAvenida de Venceslau de Morais, No. 193-199,5 andar - 1, Edf. Industrial Nam Leng, Macau

For the latest information of Hong Kong and Macau service center, please visit http://www.shesc.com/en

有關最新之香港及澳門客戶服務中心資料,請參閱信興服務中心網址:http://www.shesc.com/zh